ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1999/1235
10 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 3 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь сослаться на пункт 6 резолюции 1271 (1991) Совета Безопасности от 22 октября 1999 года, в котором Совет положительно оценил мое предложение о направлении в Банги небольшой междисциплинарной миссии, с тем чтобы изучить совместно с правительством Центральноафриканской Республики условия дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в период после свертывания 15 февраля 2000 года Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (МООНЦАР) с учетом рекомендаций, содержащихся в моих докладах от 30 мая и 7 октября 1999 года. В этом же пункте содержалась просьба о представлении в ближайшее время Совету моих подробных предложений по этому вопросу.

В ответ на эту просьбу междисциплинарная миссия посетила Банги 15-19 ноября и представила свой доклад. Основные замечания и рекомендации излагаются в нижеследующих пунктах.

Новое правительство и президент Патассе выразили Организации Объединенных Наций свою признательность за внесенный ею существенный вклад в восстановление и укрепление мира в Центральноафриканской Республике. Вместе с тем они попросили миссию передать мне и Совету Безопасности, что, по их мнению, мандат МООНЦАР должен быть продлен до конца декабря 2000 года, пусть даже и при военном присутствии, уменьшенном до двух рот. Это, по их мнению, даст им возможность заняться решением неурегулированных проблем внутренней безопасности и преодолением вырисовывающихся субрегиональных угроз и мобилизовать необходимые средства для продолжения начатых реформ в военной, экономической и социальной областях.

В том что касается пункта 5 резолюции 1271 (1999), где говорится о созыве Генеральным секретарем специального совещания в целях мобилизации средств на финансирование реформ в области безопасности, то правительство высказалось за то, чтобы это совещание было проведено как можно скорее и использовалось также для мобилизации средств на реализацию срочных социально-экономических программ миростроительства. Они также обратились к Секретариату с просьбой содействовать установлению контактов с государствами-членами, которые могли бы оказать двустороннюю военную помощь, в частности в том, что касается обучения новобранцев.

Несмотря на существование изложенного выше мнения, обсуждение вопросов о характере и структуре дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций после свертывания МООНЦАР 15 февраля 2000 года было откровенным и полезным. На членов миссии благоприятное впечатление произвели профессионализм и целеустремленность новой группы руководителей, собранной премьер-министром Дологеле. После ряда встреч с премьер-министром и небольшой группой министров и встречи с президентом Патассе правительство согласилось с установлением в период после свертывания МООНЦАР присутствия, главная цель и функции которого излагаются ниже.

Основной целью этого присутствия должно стать оказание поддержки предпринимаемым правительством усилиям по укреплению мира и национальному примирению и упрочению демократических институтов и содействие мобилизации международной политической поддержки и ресурсов для национальной реконструкции и восстановления экономики.

Если говорить более конкретно, то это присутствие должно:

a) содействовать национальным усилиям по упрочению демократических институтов и механизмов, призванных способствовать примирению и диалогу, включая укрепление Комитета по наблюдению и арбитражу;

b) предоставлять добрые услуги по просьбе правительства;

c) наблюдать за политической обстановкой и положением в области безопасности в стране;

d) содействовать укреплению национального потенциала поощрения и защиты прав человека и наблюдать за положением в области прав человека в стране;

e) наблюдать за ходом реформ в области безопасности, которые предстоит реализовать правительству в сотрудничестве с донорами, предоставляющими помощь на двусторонней основе, включая реализацию программ реорганизации вооруженных сил и демобилизации и реинтеграции военнослужащих;

f) наблюдать за осуществлением реорганизации национальной полиции и продолжать оказывать помощь в осуществлении программ подготовки кадров, начатых МООНЦАР;

g) оказывать поддержку усилиям резидента-координатора и системы Организации Объединенных Наций, включая бреттон-вудские учреждения, направленным на применение комплексного подхода к разработке и осуществлению программ постконфликтного миростроительства, нацеленных на национальную реконструкцию, восстановление экономики, уменьшение бремени нищеты и благое управление;

h) содействовать мобилизации международной политической поддержки и ресурсов для реформ в области безопасности и реализации социально-экономических программ.

Для выполнения этих функций я предлагаю создать отделение Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике (БОНУКА). Это отделение, срок деятельности которого на первоначальном этапе будет установлен продолжительностью в один год, будет возглавляться представителем Генерального секретаря на уровне Д-2. Как я уже указывал в пункте 59 моего последнего доклада Совету о МООНЦАР (S/1999/1038), я намерен включить в состав этого нового отделения небольшое количество

военных советников и советников из числа гражданской полиции для наблюдения за ходом реформ в области безопасности и оказания помощи в осуществлении начатых МООНЦАР программ подготовки сотрудников национальной полиции.

При составлении бюджета БОНУКА я намереваюсь также предусмотреть выделение ассигнований, которые дадут этому отделению возможность внести скромный вклад в разработку и осуществление относящихся к его сфере ведения мероприятий постконфликтного миростроительства, в том числе в области разоружения и обеспечения господства права, а также в осуществление других мероприятий по укреплению мира, начатых страновой группой Организации Объединенных Наций.

С тем чтобы добиться плавного перехода от поддержания мира к постконфликтному миростроительству, будут приложены все усилия к тому, чтобы БОНУКА начало осуществление своих функций 15 февраля 2000 года. В связи с этим, а также в целях сокращения издержек некоторые средства материально-технического обеспечения и связи МООНЦАР будут переданы этому новому отделению.

Буду признателен Вам за доведение этого письма до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН
